

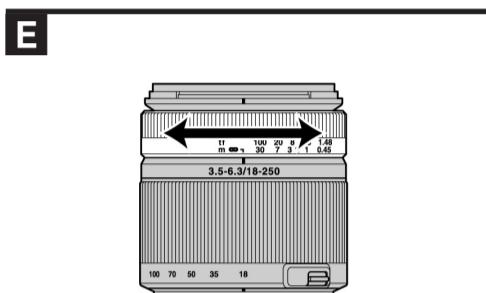
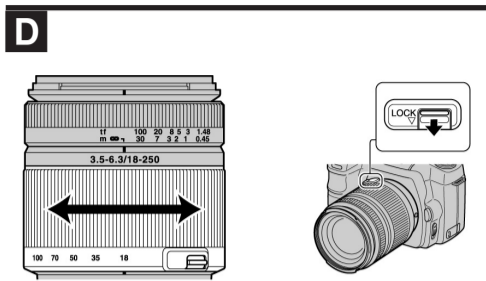
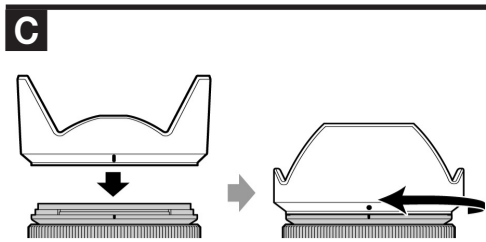
## Objektiv za DSLR fotoaparati

### Uputstvo za upotrebu

DT 18-250mm F3.5-6.3

SAL18250

©2007 Sony Corporation


<http://www.sony.net/>


Ovaj objektiv dizajniran je za Sony  $\alpha$  fotoaparate (modele opremljene slikovnim senzorom veličine APS-C). Ne možete ga koristiti na fotoaparatu formata 35 mm.

### UPOZORENJE


Kako biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Ne gledajte direktno u sunce koristeći ovaj objektiv.

U suprotnom, može doći do oštećenja ili gubitka vida.

Objektiv držite dalje od male dece.

Postoji rizik od nezgoda ili ozlede.

 **Odlaganje stare električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj Uniji i ostalim evropskim državama sa posebnim sistemima za odlaganje)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme zbrinjati kao kućni otpad. On treba da bude zbrinut na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okolinu i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okolina i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

### Obaveštenje za potrošače u zemljama koje primenjuju direktive EU

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašćeni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za sva pitanja koja se tiču servisa ili garancije, molimo obratite se na adrese koje su navedene u priloženim dokumentima o servisu ili garanciji.

### Tehnički podaci

Naziv (Naziv modela)	Žižna daljina*1 (mm) ekvivalentna 35mm formatu	grupe objektiv - elementi	ugao gledanja *1	Najmanji fokus*2 (m)	Najveće uvećanje (X)	Najmanji otvor blende (f)	Promer filtera (mm)	Dimenzije (maks. promer x visina) (mm)	Masa (g)
DT 18-250mmF3.5-6.3 (SAL18250)	27-375	13-16	76°-6°30'	0.45(1.48)	0.29	f/22-40	62	Približno 75 x 86	Približno 440

\*1 Vrednosti za žižnu daljinu i ugao gledanja ekvivalentne 35mm formatu zasnovane su na DSLR fotoaparatu koji su opremljeni slikovnim senzorom veličine APS-C.

\*2 Najmanji fokus je najkraća udaljenost od slikovnog senzora do objekta.

- Ovaj objektiv opremljen je koderom udaljenosti. Koder udaljenosti omogućava tačnije merenje (ADI) pomoću blica za ADI.
- Zavisno od mehanizma objektiv, žižna daljina može se promeniti sa svakom promenom udaljenosti fotografisanja. Žižna daljina pretpostavlja da je objektiv fokusiran na položaj beskonačno.

Isporučeni pribor: Objektiv (1), prednji poklopac objektiv (1), zadnji poklopac objektiv (1), zatvarač objektiv (1), set ispisanih dokumenata

Dizajn i tehnički podaci podložni su promeni bez najave.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.

$\alpha$  je registrovani zaštićeni znak kompanije Sony Corporation.

### Napomene o upotrebi

- Ne ostavljajte objektiv na direktnom sunčevom svetlu. Ako se sunčeva svetlost fokusira na obližnji objekat, može doći do požara. Ako zbog okolnosti morate ostaviti objektiv na direktnom sunčevom svetlu, poklopite objektiv poklopcem.
- Pripazite da ne izložite objektiv mehaničkim udarcima prilikom pričvršćivanja.
- Uvek poklopite objektiv pripadajućim poklopcem, pre skladištenja.
- Ne držite objektiv na veoma vlažnom mestu duži vremenski period jer može doći do nakupljanja buđi.
- Ne pridržavajte fotoaparati za objektiv, naročito za delove koji se produžuju radi zumiranja i sl.
- Ne dirajte kontakte objektiv. Ako se na kontaktima objektiv nakupi prljavština i slično, to može prouzrokovati smetnje ili prekid slanja i primanja signala između objektiv i fotoaparata, te može prouzrokovati nepravilnosti u radu.

### Mere opreza kod upotrebe blica

Kod određenih kombinacija objektiv i blica, objektiv može delimično da zakloni svetlo blica, što može rezultirati senkom pri dnu fotografije. Kad koristite ugrađen blic, uklonite poklopac objektiv i fotografirajte sa najmanje 1 m udaljenosti od objekta snimanja.

### Vinjetiranje

Kod upotrebe objektiv, uglovi ekrana postaju tamniji od sredine.

Kako biste umanjili ovaj fenomen (nazvan vinjetiranje), zatvorite otvor za 1 do 2 podeoka.

### Kondenzacija

Kad unesete objektiv direktno sa hladnog na toplo mesto, na objektivu se može pojaviti kondenzovana vlaga. Kako biste to sprečili, smestite objektiv u plastičnu torbicu ili slično. Kad temperatura vazduha unutar torbice dostigne temperaturu okruženja, izvadite objektiv iz torbice.

### Čišćenje objektiv

- Ne dirajte direktno površinu objektiv.
- Ako se objektiv zaprlja, očistite prljavštinu pomoću duvaljke za objektiv i obrišite objektiv mekom, čistom krpom (preporučujemo krpom za čišćenje KK-CA (dodatno nabavljiva)).
- Za čišćenje objektiv i fotoaparata ne koristite organske rastvore, na primer, razređivač ili benzin.

### A Nazivi delova

1...Prsten za zumiranje 2...Oznaka žižne daljine 3...Kontakti objektiv 4...Oznaka za pričvršćivanje 5...Skala žižne daljine 6...Preklopka za blokiranje zuma 7...Oznaka udaljenosti 8...Skala udaljenosti 9...Prsten za fokusiranje 10...Oznaka zatvarača objektiv

### B Pričvršćivanje/uklanjanje objektiv

#### Pričvršćivanje objektiv (pogledajte sliku B-1)

**1** Uklonite prednji i zadnji poklopac objektiv i poklopac fotoaparata.

- Možete pričvrstiti/ukloniti prednji poklopac objektiv na dva načina, (1) i (2). Ako pričvršćujete/uklanjate poklopac objektiv sa pričvršćenim zatvaračem objektiv, upotrebite način (2).

**2** Poravnajte narandžastu oznaku na objektiv sa narandžastom oznakom na fotoaparatu (oznaka za pričvršćivanje), zatim umetnite objektiv u fotoaparati i zakrenite ga u smeru kazaljke na satu dok se ne uglati.

- Ne pritisajte tipku za otpuštanje objektiv na fotoaparatu kad pričvršćujete objektiv.
- Ne pričvršćujte objektiv pod uglom.

#### Uklanjanje objektiv (pogledajte sliku B-2)

Pritisnite i zadržite tipku za otpuštanje objektiv na fotoaparatu, zakrenite objektiv u smeru suprotnom od kazaljke na satu sve dok se ne zaustavi, zatim odspojite objektiv.

### C Pričvršćivanje zatvarača objektiv

Preporučujemo upotrebu zatvarača objektiv radi smanjenja odbljeska i postizanja boljeg kvaliteta fotografije.

Poravnajte crvenu liniju na zatvaraču objektiv sa crvenom linijom na objektivu (oznaka zatvarača objektiv). Zakrenite zatvarač u smeru kazaljke na satu sve dok se crvena linija na objektivu ne poravnava sa crvenom tačkom na zatvaraču, te se začuje 'klik'.

- Kad koristite fotoaparati sa ugrađenim blicom, uklonite zatvarač objektiv kako ne biste otvorili svetlo blica.
- Zatvarač pričvrstite pravilno. U protivnom, zatvarač objektiv može ometati željeni efekat ili se može pojaviti na fotografijama.
- Kod smeštanja, okrenite zatvarač objektiv i sa druge strane ga naslonite na objektiv.

### D Zumiranje

Zakrenite prsten za zumiranje na željenu žižnu daljinu.

### Blokiranje zuma

Ova preklopka sprečava produženje cevi objektiv zbog mase objektiv tokom prenošenja.

Pomerite preklopku za blokiranje zuma, kako biste onemogućili zum. Za omogućavanje zuma, vratite preklopku za blokiranje zuma u početni položaj.

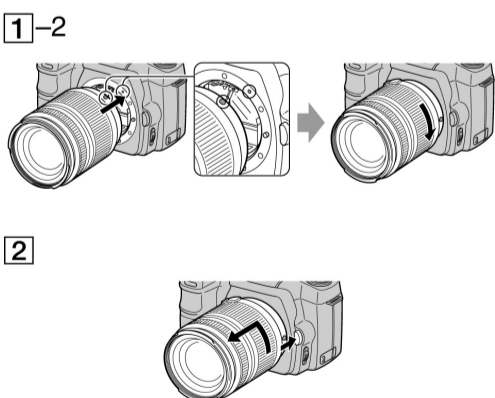
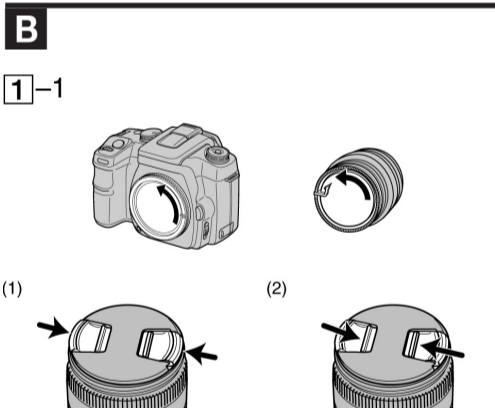
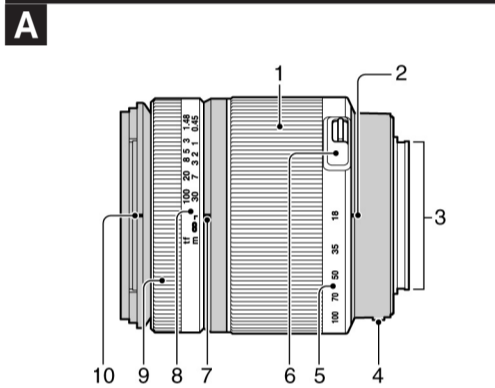
### D Fokusiranje

Kad koristite auto fokus, fotoaparati automatski fokusira objektiv.

- Za vreme automatskog fokusiranja, ne dirajte prsten za fokusiranje, koji se tada zakreće. Prsten za fokusiranje zakrećite ručno samo kad je fotoaparati podešen na direktno ručno fokusiranje, u suprotnom može doći do nepravilnosti u radu uređaja.

Kad fokusirate ručno, podesite fotoaparati na ručno fokusiranje i zakrećite prsten za fokusiranje, pritom gledajući kroz tražilo na fotoaparatu. Signal fokusa na tražilu označava trenutni stepen fokusa.

- Prsten za fokusiranje može se zakrenuti do položaja malo iza položaja beskonačno kako bi se omogućilo precizno fokusiranje pri različitim radnim temperaturama. Ne zakrećite prsten za fokusiranje sve do kraja prilikom ručnog fokusiranja, čak ni do položaja beskonačno. Gledajte kroz tražilo i precizno podesite fokus.
- Kod modela objektiv DT 18-250mm F3.5-6.3, prsten za fokusiranje zakreće se u smeru suprotnom od standardnih  $\alpha$  objektiv.



Predstavništvo Sony Europe Ltd.

Omladinskih Brigada 88a  
11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00  
www.sony.rs  
support.rs@eu.sony.com